-Рецензия
на выпускную квалификационную работу по лингвистике
аспирантки Антсар Ахмед Аббас Аббас
«Анализ лингвокультурологических функций группы слов условий жизни в пьесе «Гамлет» У.Шекспира»
«Linguistic and cultural analysis of “living conditions” word-group in “Hamlet” by William Shakespeare»
ВКР А. Аббас посвящено анализу группы слов, отражающих некоторые аспекты «условий жизни», а именно семантическим полям «жилище» и «одежда». Эта тематическая группа важна сама по себе, так как, с лингвокультурологической точки зрения, выявляет некий ценностный подход как с точки зрения человеческого коллектива, так и в текстовом преломлении. С другой стороны, величайшая популярность творчества Шекспира не угасает веками, и сейчас его пьесы по-прежнему востребованы читателями, постановщиками и зрителями. Совмещение в ВКР этих двух сфер определяет актуальность выбранной тематики исследования. Шекспир дает функционально-художественное наполнение лексики, порою достаточно обычной, нейтральной, и целью исследования А. Аббас как раз и было выяснение этой функциональной нагрузки и отражение в ней более широкого политического контекста того времени
Многогранность исследуемого материала влечет за собой многоаспектность методов исследования и подходов к анализу. Словарный анализ семантической структуры слов используется автором как исходная ступень дальнейшего анализа. Кроме того, автор, в тех случаях, когда это получается, показывает диахроническое изменение лексико-семантического наполнения, чтобы тем самым продемонстрировать современный статус шекспировской лексики, что отражено и в выводах по работе. В семантическом поле «Жилище» выделяется заглавное, ключевое слово Castle, подробно рассматривается история замка Эльсинор.
 Гипонимы включают группы: 1. External attachments to the castle: platform, orchard, churchyard. 2. Internal parts of the castle: rooms, halls, stairs, a closet, a passage, a chamber. 3. Furniture and interior decoration: table, shelf, arras, bed, etc., из которых рассматривается две. Интересно, что слова первой группы platform, orchard, churchyard анализируются в обобщенно-философском аспекте. Автор приводит серьезные и интересные рассуждения, которые добавляют глубины как самому тексту, так и происходящим в нем событиям. Группа же «Внутренние помещения» анализируется прежде всего на фактах и контексте пьесы, т.е. наполняется содержанием пьесы. Этот подход противоположен тому, который используется для анализа первой группы слов, но он не менее продуктивен именно в функционально-текстовом аспекте. Лексемы, довольно нейтральные по словарной дефиниции, оказываются эмотивно и прагматически наполненными, многоаспектными.
 Вторая часть исследования, «Одежда», меньше по объему и не всегда несет столь же важную наполненность, как первая часть. Однако, есть сегменты, порождающие серьезную интерпретацию (примеры № 13 и 18), которую автор умело дает. В отличие от 1-й части, здесь используется метод погружения в Елизаветинскую эпоху, отчетливо культурологического характера.
Общий анализ работы А.Аббас позволяет сделать вывод, что поставленные цели и задачи успешно выполнены.
 Вместе с тем остаются некоторые вопросы.
1) Не указывается объем (количество) исследованных примеров, что не позволяет судить о надежности выводов.
 2) Не дается обоснования тому, почему выбрана для анализа именно эта пьеса.
3) Отсутствует обоснование выбора блока лексической группы «Условия жизни». Почему автор не выбрала, например, группы «Еда и питье»?
 4) Несколько разочаровывает скромный список библиографии.
5) Автор неоднократно упоминает, что Шекспир не приводит деталей, описывающих исследуемую лексику. Есть ли у Антсар Аббас этому какое-нибудь объяснение или предположение?
В целом, ВКР аспирантки Антсар Ахмед Аббас Аббас представляет собой самостоятельное законченное исследование, отражающее достаточно высокий уровень научно-теоретической подготовки автора. Работа написанна логично, на хорошем английском языке, соответствует требованиям к такого рода сочинениям и заслуживает положительной оценки.

 Заведующая кафедрой английского языка №1 Санкт-Петербургского государственного экономического университета, к.ф.н., доцент Набирухина А